



# Diario Co Latino

Tercera Época, No. 862  
El Salvador, Sábado 4 de octubre de 2025

134 AÑOS DE PERIODISMO INDEPENDIENTE

www.diariocolatino.com  
facebook.com/diariocolatinoderl  
@DiarioCoLatino



## La APES reporta 43 periodistas exiliados en lo que va de 2025

Información Pág. 2

### NACIONALES

Revista Gato Encerrado se traslada a Costa Rica tras persecución y ataques del GOES

Información Pág. 3

Desde enero comenzaron las modificaciones al presupuesto, dice Cesia Rivas

Información Pág. 6

### DEPORTES

Jornada décimo quinta de la Primera División

Información Pág. 12



DURANTE LA CONVENCION INTERNACIONAL DE LA MUJER: "MUJERES QUE INSPIRAN", SE OTORGARON RECONOCIMIENTOS A LIDERESAS QUE HAN TRABAJADO POR EL DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DEL COOPERATIVISMO, NO SOLO EN EL SALVADOR, SI NO EN LA REGION. LOS RECONOCIMIENTOS SE HAN DADO POR LA TRAYECTORIA HISTORICA DE LAS MUJERES POR MAS DE 30 AÑOS, 20 AÑOS O 15 AÑOS, ENTRE OTROS, PERO, SOBRE TODO, POR EL ÉXITO QUE HAN TENIDO EL MANTENERSE UNIDAS GENERANDO ESTRATEGIAS QUE IMPULSAN LA INVERSIÓN, EL DESARROLLO, LA EXCELENCIA. ENTRE LAS GALARDONADAS ESTA LA LICDA. CLAUDIA JUÁREZ, DIRECTORA EJECUTIVA DE LA FUNDACIÓN ASESORES PARA EL DESARROLLO.

FOTO DIARIO CO LATINO/CORTESIA



## APES reporta 43 periodistas exiliados en lo que va del año

Redacción Nacionales  
@DiarioCoLatino

En lo que va del año 2025, la Asociación de Periodistas de El Salvador (APES) registró el desplazamiento forzado de 43 periodistas por razones de acoso y miedo a ser detenidos, de acuerdo al informe sobre el exilio del periodismo salvadoreño en 2025 “La curva del silencio”.

Más de treinta años después de la Firma de los Acuerdos de Paz, personas e instituciones son nuevamente perseguidas por sus ideas, por la defensa de derechos humanos básicos o, incluso, por su posición ganada dentro de la sociedad en el ejercicio de sus profesiones.

Los periodistas que han salido del país pertenecen, en su mayor parte, a medios de comunicación independientes o digitales, que se han mantenido críticos y acuciosos ante la presente administración gubernamental; publicando sólidas investigaciones que han evidenciado corrupción gubernamental, conflictos de interés, uso patrimonial del Estado, violaciones sistemáticas a los derechos humanos, entre otros.

La APES registró entre enero y el 9 de junio de 2025 la salida temporal o definitiva de 43 periodistas, en razón del ejercicio de su profesión; siendo el primer caso reportado el 1 de marzo, 31 de los 43 periodistas que salieron de El Salvador para resguardar su integridad física lo hicieron en el mes de mayo, a razón de prácticamente uno cada día.

La salida de los periodistas coincide con el arresto de defensores de derechos humanos, detenciones de empresarios del transporte colectivo, represión de la manifestación de los cooperativistas y aprobación de la Ley de Agentes Extranjeros.

El 32.5% fueron periodistas mujeres, cuya mayoría de edades oscilan entre los 40 y los 50 años; mientras que, el 67.4% correspondió a periodistas hombres entre los 40 y los 50 años, lo cual indica que el éxodo de periodistas salvadoreños está con-

formado en su mayor parte por profesionales con una carrera media, en algunos casos bastante consolidada, con más de una década de experiencia en medios.

El perfil de los exiliados lo componen dos profesionales que se identifican como “colaboradores” de medios, tres comunicadores, y el resto como periodistas.

La mayor parte de los periodistas que salieron del país, trabajaba en un medio digital, específicamente 28 casos, seguidos por cinco “freelance”. El grueso de los periodistas que salieron del país lo constituyen profesionales que laboraban para medios que, en muchos casos, se han caracterizado por investigaciones de alto impacto en temas relacionados con la corrupción estatal y las violaciones a los derechos humanos.

Sobre los motivos de la salida de periodistas, el 85% de los afectados explicó que el principal motivo fue por una posible orden de captura en su contra. “Durante el mes de mayo ocurrieron cuatro arrestos de defensores de derechos bajo los delitos de desórdenes públicos, peculado y lavado de dinero; sentando un mal precedente para las personas que se dedican al mismo trabajo, o similares”, indicó la APES.

El desplazamiento forzado de periodistas al exterior, en cinco meses y 9 días del año 2025, triplicó los casos de todo el 2024. La situación para el ejercicio de la profesión periodística en El Salvador se ha complejizado más después del primer semestre de 2025, luego del arresto de defensores de derechos humanos, y un clima de incertidumbre y temor generalizados entre el gremio periodístico y las organizaciones de la sociedad civil.

La salida forzada de periodistas del país implica un fuerte riesgo de un apagón informativo, que ya ha dejado ver sus primeros signos, con una reducción del flujo informativo dentro de los medios digitales independientes, que desde meses atrás ya habían experimentado un primer obstáculo en su sostenibilidad debido al recorte o anulación de fondos de la cooperación de los Estados Unidos (USAID), hacia las organizaciones implementadoras que trabajaban con medios de comunicación.



La APES registra el desplazamiento forzado de 43 periodistas, el 85% de casos de exilio ocurrió por el temor a una posible orden de captura. Foto Diario Co Latino/archivo.

“El desplazamiento forzado de periodistas implica una pérdida considerable para la construcción de una sociedad más justa y democrática, al tratarse en su mayoría de profesionales con más de una década de ejercer y con experiencia en investigaciones de largo aliento en medios digitales independientes”, reiteró la Asociación.

Los medios digitales han sido los más afectados por el éxodo de periodistas. El acoso a periodistas de parte de miembros de los cuerpos de seguridad evidencia un patrón de vigilancia a las residencias particulares de los comunicadores mediante engaños. La entrada en vigor de la Ley de Agentes Extranjeros implica una amenaza real de una mayor criminalización del ejercicio de la profesión periodística; y contra la integridad física y mental de los y las periodistas salvadoreños.

Mientras tanto, el desarraigo de los periodistas está afectando a núcleos familiares extensos que, en algunos casos, se han convertido en desplazados forzados que acompañan a los comunicadores.

Paralelo a la salida de periodistas, existe un número aún no determinado de activistas y defensores miembros de organizaciones de la sociedad civil que también han abandonado el país por razones de seguridad; los cuales habían mantenido desde años atrás un perfil crítico y de búsqueda de incidencia a las afrentas a los derechos humanos, desarrollando en ocasiones labores que le competen a la administración pública, tales como registro de vulneraciones a estos.

Desde al menos cinco años atrás la sociedad ha visto reducidas sus posibilidades informativas debido al cerco de opacidad que el gobierno del presidente Nayib Bukele se ha encargado de erigir en los temas relacionados al quehacer público. La población salvadoreña enfrenta actualmente una disminución del flujo informativo, así como de espacios de auditoría y participación ciudadana y de defensa de derechos.

La APES considera fundamental dejar un registro y análisis de la situación que los periodistas salvadoreños enfrentan actualmente.

Esta no es, ni será, la primera vez que la sociedad salvadoreña, los profesionales del periodismo y la sociedad civil organizada deban detenerse, esperar, abrazarse y repensar estrategias colectivas que fortalezcan la democracia, y las decisiones libres e informadas. Según la APES, la prensa salvadoreña enfrentó ataques y desafíos más complejos desde 2019 hasta 2024, durante el primer período presidencial de Nayib Bukele, con el intento de control del Instituto de Acceso a la Información Pública (IAIP) que, hasta ese momento, había sido un organismo garante de la aplicación de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), donde cualquier ciudadano podía acudir a exponer su caso.

A partir de ese año, y con la pandemia por COVID-19 de por medio, tanto el acceso a la información pública, como los mecanismos de auditoría ciudadana empezaron a reducirse drásticamente.

El 1 de mayo de 2025, el periódico digital El Faro publicó una exten-

sa entrevista con dos cabecillas de la pandilla Barrio 18, quienes brindaron detalles sobre las negociaciones del gobierno de Nayib Bukele con los cabecillas de las dos principales pandillas en el país, dando nombres de funcionarios que participaron, fechas y eventos.

El 12 de mayo un grupo de cooperativistas que se manifestaban pacíficamente en contra de una orden judicial de desalojo de sus hogares, en las cercanías de la residencia particular de Bukele, fueron reprimidos por policías y miembros de la Policía Militar. Dos de los cooperativistas, quienes a su vez ejercían labores de defensa de derechos, fueron arrestados y aún permanecen detenidos. El suceso fue utilizado por Bukele para revivir una amenaza latente desde 2021, una Ley de Agentes Extranjeros, que impone un 30% de impuesto sobre cualquier fondo monetario recibido por organizaciones de la sociedad civil, y que fue aprobada apenas una semana después.

La nueva ley impone sanciones de \$100,000 y hasta \$250,000 para organizaciones que no se registren en el Registro de Agentes Extranjeros (RAEX) o que reciban fondos desde el exterior sin estar registrados. El 18 de mayo de este año, la reconocida abogada y jefa de la Unidad Anticorrupción de la organización defensora de derechos humanos Cristosal, Ruth López, fue arrestada de noche, en su hogar, y violando su derecho a la dignidad. López fue, hasta el momento de su captura, una de las voces más críticas y autorizadas respecto a temas relacionados a los derechos humanos, transparencia y rendición de cuentas. Tres semanas después, otra persona de alto perfil crítico y con reconocimiento en círculos profesionales nacionales e internacionales, el abogado constitucionalista Enrique Anaya, fue detenido en su hogar.

Si bien estos sucesos fueron de conocimiento público, de forma paralela, pero en buena parte en silencio, inició una crisis de similares dimensiones entre organizaciones de la sociedad civil y periodistas, un éxodo que no ha terminado.

# FEDECACES Inaugura Convención de Mujeres 2025: “Mujeres que inspiran”

Redacción Nacionales  
@DiarioCoLatino

Con la presencia de mujeres representantes de las cooperativas que forman parte de la Red FEDECACES y delegadas internacionales arrancó este viernes 3 de octubre la Convención Internacional de la Mujer: “Mujeres que inspiran”.

Este evento se desarrollará durante dos días en el hotel Hilton, en el marco del 10° aniversario de la Convención, que tiene la visión del cooperativismo solidario, con énfasis en la superación de la mujer.

El encuentro cobra mayor importancia al conmemorarse el 25 aniversario de la Fundación Asesores para el Desarrollo y coinci-

dir con el año Internacional de la Cooperativas.

Con esta Convención, la Red de Cooperativas FEDECACES se pone a la vanguardia “fortaleciendo el carácter de las mujeres cooperativistas, a través de conferencias enfocadas en temas de: liderazgo, manejo de la voz y ser feliz con el propósito de inspirar a otros y materializar oportunidades de crecimiento personal y laboral”. Sobre las disertantes en este evento “las ponencias magistrales que nos van a impulsar para mejorar nuestras vidas. En estos 10 años hemos sido testigos de que muchas mujeres han logrado transformar sus vidas”, dijo Claudia Juárez, Directora Ejecutiva de la Fundación Asesores para el Desarrollo.

“Es un evento significativo, y

de importancia para las transformaciones de las mujeres”, añadió Juárez, durante la inauguración del evento.

“Las mujeres inspiran, son quienes generan un impacto positivo en la sociedad a través de sus acciones y logros, son mujeres potenciadoras de un mundo mejor”, dijo por su parte, Héctor Córdova, Gerente Gestión y Dirección Estratégica y presidente del Consejo de Administración de Seguros Futuros, en el acto inaugural del evento.

El ejecutivo destacó la importancia y compromiso del trabajo que desempeñan las cooperativas a escala mundial, razón por la cual Naciones Unidas les reconoce como fuente generadora de desarrollo. Además, subrayó que las mujeres son eje fundamental



Dina Mancía participa en la Convención Internacional de Mujeres 2025: “Mujeres que Inspiran”. Foto Diario Co Latino/Cortesía.

de ese desarrollo, por lo cual la Red de Cooperativas FEDECACES desde 2008 impulsa la política de Equidad de Género, reconociendo el valor y aporte de las mujeres.

Esta Convención Internacional de Mujeres es una realidad gracias al apoyo incondicional de Seguros Futuro y Coop Protege.

## Revista Gato Encerrado se traslada a Costa Rica tras persecución y ataques del GOES

Redacción Nacionales  
@DiarioCoLatino

La Revista Gato Encerrado informó este viernes que cierra sus operaciones administrativas y financieras en El Salvador, y traslada su personería jurídica hacia Costa Rica, tras persecución y ataques del GOES, luego que éste creara “mecanismos y leyes que buscan cerrar el espacio cívico y silenciar las voces disidentes”, manifestó en el editorial. “El Salvador está, de nuevo, bajo dictadura. Ya es notorio que el Gobierno de Nayib Bukele ha resucitado la instrumentalización de las instituciones del Estado para su beneficio personal y la persecución política de aquellos que no se alinean a sus intereses y a los de su clan”, comentó la revista.

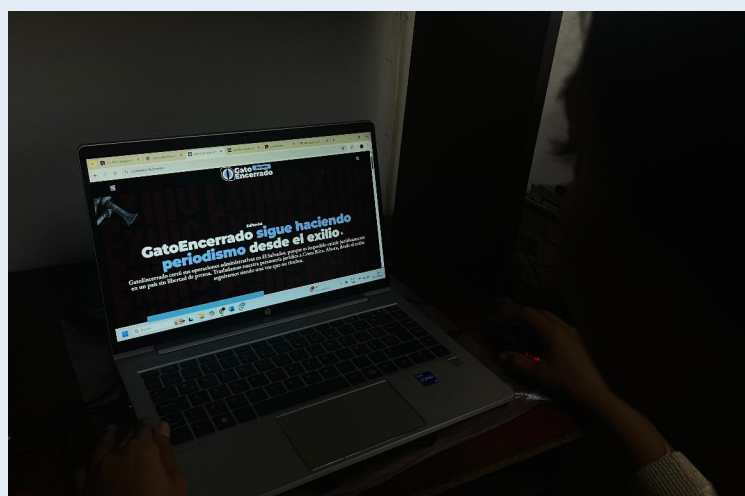
La persecución está dirigida, según Gato Encerrado, a comunidades pobres, ambientalistas, defensores de derechos hu-

manos, académicos, periodistas y cualquiera que piense distinto a la narrativa oficialista.

El medio salvadoreño, nacido en 2014, planteó que el Gobierno ha creado “mecanismos y leyes que buscan cerrar el espacio cívico y silenciar las voces disidentes”. Es en ese contexto de persecución, ciberespionaje y ataques al periodismo independiente que “Gato Encerrado decidió cerrar sus operaciones administrativas y financieras en El Salvador”.

Gato Encerrado señaló que “es imposible existir jurídicamente en un país que no respeta la libertad de prensa ni el debido proceso y que tiene los tres poderes del Estado concentrados en una sola persona que modifica la Constitución de la República a conveniencia”.

Es de destacar que Bukele controla el Ejecutivo, la Asamblea Legislativa, la Corte Suprema de Justicia y la FGR. Su partido, Nuevas Ideas, ha modificado la Constitución para “avalar” la reelección



Revista Gato Encerrado cierra sus operaciones en el país, pero afirma que seguirá con el periodismo desde Costa Rica. Foto: Diario Co Latino / Samuel Amaya.

presidencial indefinida pese a estar prohibida por la misma Carta Magna. “Hemos cerrado nuestra oficina en El Salvador, pero no hemos renunciado a nuestro oficio de seguir investigando y fiscalizando al poder. La naturaleza de Gato Encerrado es resistir y adaptarse para seguir haciendo periodismo, incluso, en los contextos más hos-

tiles”, remarcó la revista.

Ahora, desde el exilio, el medio seguirá con la denuncia de los abusos del poder “en contra de los más vulnerables y contando las historias que los poderosos quieren esconder en El Salvador y la región centroamericana”.

El exilio “es tan solo el inicio de un nuevo capítulo en el perio-

dismo que hacemos”, señaló el medio que dijo aceptar los desafíos y los retos que se le presentarán para mantener “la calidad periodística”.

Gato Encerrado concluyó que “las dictaduras (...) pueden perseguir y expulsar a quienes se atreven a denunciar la arbitrariedad, corrupción y violaciones a derechos humanos, pero, no pueden callar la verdad. Gato Encerrado no está dispuesto a guardar silencio, por eso desde el exilio será una voz que no va a titubear”.

La revista se une a FOCOS y El Faro, quienes también trasladaron sus operaciones a Costa Rica, tras el incremento de la persecución a los medios de comunicación por parte del Gobierno. De hecho, la Asociación de Periodistas de El Salvador (APES) registró hasta junio de 2025 el desplazamiento forzado de 43 periodistas salvadoreños, por razones de acoso y miedo a ser detenidos.



# Comisión de Hacienda calendariza a las instituciones públicas para explicar sus presupuestos de 2026

Samuel Amaya  
@SamuelAmaya98

La Comisión de Hacienda y Especial del Presupuesto de la Asamblea Legislativa agendó a los funcionarios que asistirán a la instancia legislativa para que expliquen sus presupuestos establecidos para el próximo año. El primero en explicar el presupuesto será el Ministerio de Hacienda.

A propuesta del jefe de fracción de Nuevas Ideas, Christian Guevara, se definió la calendarización para recibir a funcionarios de distintas instituciones para exponer asignación del presupuesto 2026 que quedó así: el 10 de octubre se recibirá al ministro de Hacienda, Jerson Posada, el 17 de este mismo mes a los ministros de Seguridad Pública y Defensa Nacio-

nal; ese mismo día, también se recibirá al fiscal general, Rodolfo Delgado.

El 24 de este mismo mes, se recibirá a la ministra de Vivienda y al ministro de Obras Públicas. También, a los representantes del Fondo de Conservación Vial (FOVIAL), a la Dirección de Obras Municipales (DOM) y del Ministerio de Desarrollo Local. El 31 de octubre, se recibirá al Ministerio de Agricultura y Ganadería y al Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales. El 7 de noviembre al Ministerio de Turismo, Instituto Salvadoreño de Turismo, Corporación Salvadoreña de Turismo, Autoridad de Planificación del Centro Histórico de San Salvador y Ministerio de Gobernación y Desarrollo Territorial.

El 14 de noviembre al Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y Ministerio de Salud. El 21 de noviembre al Mi-



La Comisión de Hacienda citará a representantes de las instituciones públicas para que expliquen el presupuesto asignado para el próximo año. Foto: Diario Co Latino / Cortesía.

nisterio de Economía, a la Procuraduría General de la República, Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos y Ministerio de Relaciones Exteriores. El 28 de noviembre al Ministerio de Cultura, Corte de Cuentas de la República y a la Corte Suprema de Justicia.

El presidente de la instancia

legislativa, Christian Guevara, consideró “positivo” la forma en que será distribuido el presupuesto para el 2026, ya que “este presupuesto va dirigido a una gran inversión en educación, en salud, en infraestructura y en seguridad”, señaló. Es de aclarar que sí se aumenta el presupuesto de Salud y Seguridad; sin embar-

go, se reduce el de Educación en \$15 millones.

Fue el pasado 30 de septiembre, que Hacienda entregó al presidente de la Asamblea Legislativa, Ernesto Castro, el anteproyecto de Presupuesto 2026. Las autoridades mencionaron que “por segundo año consecutivo, se trata un presupuesto balanceado y sin financiamiento adicional”, es decir que no se requerirá de préstamos externos para cubrir los gastos corrientes.

Sin embargo, eso mismo se dijo el año pasado para el presupuesto 2025; sin embargo, en este año se han aprobado más de una docena de préstamos que también han servido para gastos del Estado.

El presupuesto del próximo año será de \$10,555 millones, sube \$892.6 millones respecto al aprobado para 2025, el cual fue de \$9,663 millones.

# Ministerio de Educación prohíbe “lenguaje inclusivo” en los centros educativos públicos

Redacción Nacionales  
@DiarioCoLatino

La ministra de Educación, Karla Trigueros, ordenó a través de un Memorándum, prohibir el lenguaje inclusivo en todos los centros educativos públicos del país.

El Memorándum N° 22-2025 fue dirigido a directores de staff, directores departamentales de educación, personal técnico administrativo, Juntas de la Carrera Docente, Tribunal de la Carrera Docente, Tribunal Calificador de la Carrera Docente, directores y docentes de centros educativos a escala nacional.

“En todos los centros educativos públicos y dependencias

de esa cartera de Estado, queda prohibido el uso del denominado ‘lenguaje inclusivo’, para fin de consolidar una comunicación institucional clara, uniforme y respetuosa”, señaló la ministra en sus redes sociales.

La funcionaria sostuvo que las palabras como “amigue, compañere, niñe, todos y todas, alumn@, jóvenxs, nosotrxs” o cualquier otra “deformación lingüística” que aluda “a la ideología de género” no será admitida “por ninguna circunstancia”.

“Con esta medida, de estricto cumplimiento a nivel nacional, garantizamos el buen uso de nuestro idioma en todo material y contenido, además de proteger a la Primera Infancia, niñez y adolescencia de injerencias ideológi-

cas que afecten su desarrollo integral”, comentó Karla Trigueros en su red social X.

El presidente de la República, Nayib Bukele también se refirió al tema a través de sus redes sociales. “Desde hoy (jueves) queda prohibido el mal llamado “lenguaje inclusivo” en todos los centros educativos públicos de nuestro país”, dijo.

Trigueros sostuvo que, de esta manera, “se garantiza el buen uso de nuestro idioma y se evita injerencias ideológicas o globalistas que pueden perjudicar el desarrollo integral del estudiantado”.

La medida se debe aplicar, “con carácter obligatorio a nivel nacional, en los materiales, contenidos y libros que deriven de esta cartera de Estado. También, apli-



En todos los centros educativos del país se ha prohibido el lenguaje inclusivo por orden de la ministra de Educación, Karla Trigueros. Foto: Diario Co Latino / Cortesía.

ca para comunicaciones formales como circulares, administrativas, correspondencia”, informó la funcionaria.

“Se solicita a todo el personal que labora en el MINEDUCYT velar por el estricto cumplimiento de este lineamiento en todo documento y mensaje oficial emitido”, instó la ministra.

En febrero del año 2024, el anterior ministro de Educación,

José Mauricio Pineda anunció en X, que todo uso de la ideología de género había sido retirado de las escuelas públicas; esto, luego que Bukele hablara sobre el tema en Estados Unidos. Este cambio se da luego de aplicar algunos códigos o reglamentos dentro de las escuelas, como corte de cabello adecuado, uniformes limpios, identificación del C.E. y normas de cortesía.



# PRO-VIDA impulsa construcción de escuelas agroecológicas para mujeres en Chalatenango



Una delegación de Solidaridad Internacional Andalucía visitó los cimientos de la nueva escuela agroecológica de Chalatenango. Foto: Cortesía.

Saúl Méndez  
Colaborador

La Asociación PRO-VIDA, en coordinación con Solidaridad Internacional Andalucía y con el respaldo financiero de la Junta de Andalucía, impulsa la construcción de una escuela agroecológica en la comunidad Sumpul Chacones, en el distrito de San Francisco Morazán, Chalatenango Centro. El proyecto busca promover prácticas sostenibles de producción de alimentos y fortalecer la formación de mujeres en el ámbito agroecológico.

El proyecto se ejecuta en coordinación con asociaciones

comunitarias de mujeres y tiene como eje central el fortalecimiento de sus habilidades y capacidades.

Además, en días recientes, una delegación de Solidaridad Internacional Andalucía (SIJ), junto a un representante de la Universidad de Sevilla, visitó los cimientos de la escuela con el propósito de dar seguimiento al trabajo desarrollado de manera conjunta.

Durante dos jornadas en octubre, se aprovechó la visita de la SIJ en Chalatenango para llevar a cabo diversas actividades como un taller de autocuidado con mujeres de ASMUPAZ, una reunión institucional, un encuentro con la Alcaldía de Chalatenango Centro y

la visita a la construcción de la escuela agroecológica en la comunidad Sumpul Chacones.

“Agradecemos la valiosa contribución para mejorar las condiciones de vida de las comunidades más vulnerables en esta zona del país”, destacó PRO-VIDA.

Con la educación agroecológica, la asociación humanitaria PRO-Vida busca promover un modelo de producción de alimentos sostenible, que combina los saberes tradicionales con conocimientos técnicos para reducir el impacto ambiental, garantizar la seguridad alimentaria y fortalecer la economía local. Este enfoque prioriza la protección de los recursos naturales, la diversificación de cultivos y la autonomía de las comunidades rurales.

“Nuestro trabajo comenzó hace 41 años en comunidades históricas de Chalatenango”, recordó la asociación.

PRO-VIDA está próxima a celebrar su 41 aniversario de fundación en este mes de octubre. “Nacimos en 1984, cuando un grupo de personas, en el contexto del conflicto armado, observó la difícil situación de la población, especialmente de la niñez. Así se creó un refugio para protegerlos. Ese fue apenas el inicio de la Asociación Salvadoreña de Ayuda Hu-

manitaria PRO-VIDA”, rememoró María Rudecinda Orellana, directora ejecutiva de la organización, en entrevista con Diario Co Latino.

En medio del conflicto armado de los años ochenta, PRO-VIDA continuó creciendo y adaptándose para brindar atención en salud a comunidades en situación de vulnerabilidad, manteniendo siempre como eje central la defensa de los derechos humanos.

La firma de los Acuerdos de Paz representó una esperanza para la población civil y las partes enfrentadas durante la guerra.

Ese momento histórico significó para PRO-VIDA un proceso de reflexión y transformación, ya que el nuevo contexto exigía responder a las necesidades de las comunidades repobladas, especialmente aquellas que regresaban de los campamentos de refugiados como Mesa Grande (Honduras), uno de los más numerosos durante el conflicto. En esa etapa, la organización comenzó a formar promotores de salud comunitarios para atender a la población retornada y trabajó de la mano con otras instituciones que también apoyaban a estas comunidades.

Con las mujeres se impulsaron proyectos de emprendimiento, conscientes de la dificultad que representaba acceder a un empleo digno para generar ingresos familiares.

Se tomó en cuenta que muchos programas solían limitar a las mujeres a oficios tradicionalmente feminizados, como granjería, panadería o cosmetología. Por ello, PRO-VIDA apostó por capacitar-

las en oficios no tradicionales, formando a mujeres fontaneras y electricistas, una experiencia que ha dado resultados positivos.

La organización también ejecutó proyectos de mejoramiento de escuelas públicas. Entre 2015 y 2022, por ejemplo, se trabajó en Chalatenango para rehabilitar baños escolares que no eran aptos para niñas y niños, además de cocinas utilizadas para preparar los alimentos, lo que representó un aporte importante en la calidad educativa y de vida de la niñez.

Actualmente, PRO-VIDA mantiene proyectos de impacto comunitario enfocados en el empoderamiento de las mujeres en distintos ámbitos.

Ejemplo de ello son los talleres orientados a mujeres de comunidades vulnerables, apenas en octubre, 25 mujeres de ASMUPAZ participaron en una jornada de autocuidado orientada al bienestar físico, emocional y mental. Las actividades incluyeron dinámicas grupales, ejercicios de relajación, espacios de autoconocimiento e identificación de emociones, además de una charla impartida por SAIVCH sobre la atención en casos de violencia y las rutas de acción disponibles.

Estas iniciativas son posibles gracias al apoyo de Solidaridad Internacional Andalucía, con la financiación de la Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo.



25 mujeres de ASMUPAZ participaron en una jornada de autocuidado orientada al bienestar físico, emocional y mental. Foto Cortesía





# Desde enero comenzaron las modificaciones al presupuesto, dice Cesia Rivas

“En la práctica hemos visto cómo a partir de enero comienzan ya las modificaciones al presupuesto y ellos pueden decir, (que) -se ha aumentado un porcentaje-, pero en la realidad la ejecución, es la que manda, es otra historia”



Cesia Rivas, diputada de VAMOS, cuestiona las declaraciones del ministro de Hacienda sobre que no necesitaría de deuda para su ejecución. Foto: Diario Co Latino / Cortesía.

Redacción Nacionales  
@DiarioCoLatino

La diputada del partido VAMOS, Cesia Rivas, espera que el presupuesto 2026 sea “transparente” y que lo vertido por el ministro en referencia a que está completamente financiado, sea una verdad, ya que, en la práctica, ha sido todo lo contrario.

Rivas sostuvo que el análisis que se haga en la Comisión de Hacienda, pero lo cual tiene que comparecer los ministros, estos puedan justificar sus presupuestos asignados.

“Llama la atención que según las declaraciones del ministerio de Hacienda (Jerson Posada), una vez más iba a ser un presupuesto sin brecha, sin deuda, cuando en realidad no ha sido así. Podíamos ver cómo una vez más, así como el año pasado, es un presupuesto lleno de promesas destinadas a romperse”, comentó la diputada suplente del partido VAMOS.

La legisladora hacía refe-

rencia a que el año pasado, el Ministerio de Hacienda sostuvo que el presupuesto para 2025 iba a estar completamente financiado, es decir, no se iba a necesitar de préstamos para su ejecución. Sin embargo, este año se han aprobado varios préstamos algunos de los cuales se han destinado para gasto corriente.

Hasta el mes de agosto de este 2025 la Asamblea Legisla-

tiva ha aprobado once de trece contratos de préstamos recibidos, por un valor de mil millones 585 mil dólares.

A menudo, también, la Asamblea Legislativa ha reformas al presupuesto, para diferentes instituciones del Estado, y en la mayoría de veces asignan refuerzos presupuestarios provenientes de préstamos.

“En la práctica hemos visto cómo a partir de enero comienzan ya las modificacio-

nes al presupuesto y ellos pueden decir, (que) -se ha aumentado un porcentaje-, pero en la realidad la ejecución, es la que manda, es otra historia”, comentó Rivas en declaraciones a los medios.

En ese sentido, lo que se espera del presupuesto 2026 es “transparencia, cumplimiento de la ley y que sobre todo dejen de mentirle a la gente respecto a ese tema de la deuda”.

Rivas sostuvo que solo este año, han pasado más de tres

préstamos “que indican que van también para gasto corriente”.

La legisladora suplente de Vamos, Cesia Rivas, enfatizó que el presupuesto general de la Nación “es donde se reflejan las prioridades de un gobierno para la inversión; vemos cómo una vez más en Defensa se le aumenta, según las declaraciones del ministro”.

El presupuesto de Seguridad y Defensa asciende a \$1,037.2 millones, un incremento de 14.8 % respecto al votado para 2025, el cual fue de \$903.4 millones. Aunque la cifra desglosada no es pública, porque el anteproyecto de Presupuesto 2026 aún no es público, se prevé que la Fuerza Armada tenga un aumento para el próximo año.

“Eso es un poco ilógico, ¿no? porque se está diciendo que este es un país seguro, pero se le sigue aumentando a la Defensa versus a Educación que según las declaraciones y el actual presupuesto vemos una disminución que va a más de \$15 millones”, puntualizó Rivas.

## Estos son las instituciones que recibirán refuerzo presupuestario, aprobado por la Asamblea recientemente.

Institución	Monto asignado
Presidencia de la República	\$32 millones
Ramo de Agricultura y Ganadería	\$26 millones
Ramo de Seguridad Pública y Justicia	\$17 millones
Ramo de Relaciones Exteriores	\$10 millones
Ramo de Economía	\$6.5 millones
Fiscalía General de la República	\$8 millones
Ministerio de Cultura	\$3.86 millones
Ramo de Turismo	\$2.65 millones
Ramo de Educación, Ciencia y Tecnología	\$2.5 millones
Procuraduría General de la República	\$2 millones
Ministerio de Obras Públicas y de Transporte	\$2 millones
Ramo de Medio Ambiente y Recursos Naturales	\$500 mil
Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos	\$190 mil
TOTAL	\$113.2 MILLONES

Fuente: Ministerio de Hacienda



# Murió Luis Arévalo: la izquierda y la honradez están de luto

Víctor Manuel Valle Monterrosa

El viernes 3 de octubre de 2025 falleció en la Heroica Puebla de Zaragoza, México, a sus 94 años, el Dr. Luis Ernesto Arévalo, salvadoreño, jurista y académico del Derecho de meritoria calidad. Había nacido en Santa Ana el 5 de junio de 1931.

Estudió Derecho en la Universidad de El Salvador y alcanzó a recibir clases en La Casona, del Centro Histórico de San Salvador, ahora plaza universitaria con venta de comidas y rueda de caballitos. Compartió aulas en esa Casona con René Fortín Magaña, José Napoleón Rodríguez Ruiz, Schafik Handal, Guillermo Ungo, Mario Flores Macal y otros a quienes les tocó pasar por la huelga estudiantil de 1950, propulsora de la autonomía de la UES en la Constitución de ese año, y recibió el golpe del incendio de la Casona en 1955, perpetrado por pirómano -un coronel con poder- enemigo de la cultura, con odio a que se llegara a la libertad por medio de la cultura.

Luis llegó a Puebla en 1973, después de haber sido exiliado por la satrapía de Arturo Molina en julio de 1972, cuando él era Fiscal General de la Universidad de El Salvador y el gobierno propinó el ya célebre zarpazo de lesa cultura a la UES. Durante más de 50 años llevó a cabo una carrera académica en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla donde se jubiló hace pocos años para vivir un sereno y honroso retiro, “sin carnaval ni comparsas”.

En el mundo desordenado y desinformado de hoy, es bueno recordar vidas como las de Luis Arévalo para mostrarle a las nuevas generaciones que no todo está perdido en la humanidad y que aún hay espacio para los honrados en las visiones y acciones sobre la realidad circundante.

El último contacto directo de Luis Arévalo con la realidad in-

mediata de El Salvador fue cuando con Rafael Menjívar, Rector, y Miguel Sáenz Varela, Secretario General y él, como Fiscal General de la UES, fueron de prisa el 19 de julio de 1972 a la Asamblea Legislativa para exponer la situación de la Universidad y la legalidad de sus actuaciones pues ya se sabía de los planes del gobierno para intervenirla.

Era muy tarde. La decisión estaba tomada. Había que intervenir la UES manu military, pero con ropaje de legalidad. La Asamblea aprobaría un decreto que avalaba una resolución de la Corte Suprema y el Ejecutivo se encargaría de hacer cumplir la ley. En lugar de permitirles el uso de la palabra, salieron esposados a la cárcel y después al exilio. Y la Universidad se hundió en la ignominia de tener como jefe supremo el general Alfredo Alvarenga, coordinador de la ocupación militar que siguió a la payasada institucional. Los tres órganos del Estado actuaban sumisos al poder político de turno encabezado por el coronel Arturo Armando Molina. De esos tres universitarios magníficos, sólo Luis quedaba con vida. Ahora se suma al espacio de la memoria colectiva, con Rafael Menjívar y Miguel Sáenz Varela que partieron antes.

Conocí a Luis Arévalo en 1962 cuando con Miguel Sáenz y otros estudiantes andábamos articulando una amplia alianza que llevaría a Fabio Castillo Figueroa como Rector y a Vicente Arévalo, hermano de Luis, como Decano de Medicina de la UES, entonces la única existente en el país. No había unanimidad, pero si afinidad de proyecto reformista. Y en esas lides comencé a apreciar las rasgos sobresalientes de Luis: ponderado, analítico, erudito y firme en sus posiciones. Traslucía su pensamiento de izquierda y su honradez intelectual.

Compartimos exilio en Costa Rica por unos meses entre 1972 y 1973. De ahí partió a México donde recaló en Puebla para hacer docencia universitaria en los campos del Derecho y los Derechos Humanos. Además de su meritoria carrera académica, en Pue-



bla tuvo la ocasión de compartir exilio y anhelos de lucha y liberación con Pepe Rodríguez Ruiz, Fabito Castillo, Tomás Guerra y otros. Siempre pensando en cómo hacer de El Salvador una sociedad educada y desarrollada con libertad y dignidad que ha sido la estrella orientadora de muchos luchadores en El Salvador. Algún día será.

Luis Arévalo fue precursor y pionero en lo que actualmente es la Facultad Multidisciplinaria de Occidente de la UES. Gracias a esfuerzos de santanecos como él, su hermano Vicente, los hermanos Góchez Marín, Gustavo Adolfo Noyola y otros, le reformó la universidad de 1963 liderada por

Fabio Castillo Figueroa puso en 1965 la “primera piedra” del Centro Universitario de Occidente devenido la actual Facultad Multidisciplinaria de Occidente.

Por su vida, actuaciones y trayectoria cívica, política e intelectual es pertinente y válido decir que la izquierda y la honradez están de luto. Han perdido uno de sus genuinos practicantes: Luis Ernesto Arévalo.

Ojalá, los aportes intelectuales y morales de Luis Arévalo se redescubran y rescaten para entregarlos como paradigmas a las nuevas generaciones. La Universidad de El Salvador tiene la palabra.



# Un(o) testimonio del otro: 7 de septiembre XIII



**Caralvá**  
**Intimissimun**

**L**a extraordinaria coincidencia de una boda, una incursión letal del ejército, una hora exacta, unos pasos de diferencia entre la vida y la muerte, todo en una simple fecha: 7 de septiembre... parecía una sincronía de otro mundo.

Al día siguiente, mi suegro, mi suegra y mis cuñadas se estaban “muriendo” del miedo, condición que aun así no alteraba mis nervios para nada, -sí que era pendejo-, parecía sedado por alguna condición de inmortalidad que no tenía, pero no me acobardaba, quizás tantos años de ver sangre por acá, por allá, los bombardeos... etc... ya tenía esa frialdad de aceptar la muerte como un café a media mañana, recargado de sueños juveniles.

Luego fui comprendiendo la dimensión de aquél extraordinario evento, día, hora, lugar, condición social, el llamado de la muerte, porque no era casualidad que una unidad blindada repleta de soldados especiales, armados hasta la coronilla se colaran en mi fiesta de boda. Debo anotar que mis padres fueron arrestados, catearon mi casa, invadieron toda la estancia, tomaron a mi padre, luego a mi madre y hermana obligándoles a ubicarnos, fueron entonces a casa de mis suegros, ahí interrogaron a mi suegro, un viejo demócrata, profesor insigne, fundador del Colegio Cervantes, además participante de las luchas cívicas contra los tiranos militares... pero él se negó a delatar nuestra posición, evidentemente su hija estaba junto a mí, con la afirmación: ¡los recién casados toman un taxi y se van!...

El oficial al mando, un Coronel del Ejército de las Fuerzas Especiales del Regimiento de Caballería de San Juan Opico, una zona muy cercana al Playón, sitio de acopio de aguas lluvias donde tiraban los cadáveres de los subversivos, perdió la paciencia y dijo: “ya sé dónde están, no pueden ir muy lejos, en toque de queda”... Afortunadamente mis padres fueron liberados y mis suegros no sufrieron daño, la bronca era conmigo.

Se fueron agitados y presurosos, como si perdieran el tiempo para ir a cenar.

Luego de aquél incidente, no quedaba más que solicitar ayuda, la Iglesia Católica entonces se comportó a la altura de las circunstancias y el Padre Octavio, nos protegió.

Pasamos la primera noche de luna de miel en un convento de monjitas y luego otros, si piensan que eso solo sucede en la película de La Novicia Rebelde se equivocan, también en El Salvador.

Con solo el traje puesto - el de la boda -, recorrimos el Convento de la Divina Providencia -vaya que lo era- luego una sede de la Sagrada Familia, las monjas eran personajes extraordinarios, con sonrisas angelicales, sus hábitos rígidos, sus oraciones, un sitio de otro mundo; en los días siguientes la Embajada de México nos refugió en su territorio, entonces de nuevo la solidaridad de Monseñor Urioste... envié una pequeña ropa usada de cambio, ¡toda ayuda se agradece!.

Un día después otros médicos se refugiaron en la Embajada de México, con la misma historia, aquella noche de muerte fue una expedición de cacería y exterminio de todos los médicos considerados subversivos, así casa por casa y hospital por hospital, la soldadesca con “nombres de compañeros

en mano” penetró las instituciones, esa noche muchos compañeros desaparecieron para siempre.

Puedo dar fe que mi vida fue salvada por un milagro.

México mostró durante la guerra todos los principios de solidaridad como pocas naciones, muchos salvadoreños salvaron sus vidas por tan generoso aporte humanitario. Así transcurrió el tiempo, la guerra, una vida dura en muchos aspectos para una familia refugiada. Luego otro acontecimiento sucedió en México, un 7 de septiembre nació mi hija.

Entonces existió un nuevo compromiso, construir la democracia en plena guerra. Si la salida fue extrema, el retorno no dejaba nada a la imaginación, todo comenzó con la “renuncia al asilo político diplomático”, esa acción significaba en otras palabras: “acá estoy de nuevo”... el retorno a la amada patria aconteció de igual forma que los acontecimientos anteriores, el avión aterrizó en San Salvador con toda la familia el 7 de septiembre como planificado por seres celestiales.

Retornar a la guerra con un ideal, era lo mismo que abrirse el pecho y aceptar el destino en primera línea, pero era necesario para la construcción de la democracia.

De nuevo era explorar las entrañas del enemigo, donde su fuerza era evidente, ese sitio te dejaba signos de fragilidad expuestos, estás solo con los ideales en la piel. En las carreteras pasar los retenes, soportar los registros, los soldados apostados en una larga fila escrutando cada detalle, ahí sientes la vecindad de la muerte.

Luego refundar un partido político en plena guerra civil... como una exhibición de magia en el Coliseo Romano ante leones hambrientos. Un día te cobran con sangre tu hazaña, desaparecen tus amigos, afinas tus medidas de seguridad, pero cuando las armas escupen su ira sobre cientos de civiles, sabes que ese es el camino difícil, ellos no pueden contener el nacimiento de un nuevo país, pero el costo es demasiado alto. Tus mejores amigos y amigas han muerto a costa de la paz.

Después llega un nuevo horizonte de trabajo, con el génesis de la nueva legalidad, ahora el capitalismo se impone en otra forma, a lo lejos la Historia, en tus manos la realidad, entonces compartes un testimonio, la vida continúa; como un viejo marinero cantas las viejas canciones de hombres contra dragones, mujeres insignias del mañana, la vida detiene su aliento al celebrar cada primavera, alguien sonríe con tu historia en ese pequeño círculo que se forma a tu alrededor, son los niños y niñas del barrio, que luego del breve silencio dicen: “otro, otro, otro”... y tu inicias: un día el niño Emilio de 12 años, fue despertado de madrugada y caminó hacia la sala, ahí observó frente su balcón del edificio multifamiliar un ovni que le iluminaba.... [amazon.com/author/csarcaralv](https://amazon.com/author/csarcaralv)



# Vientos de octubre



**Marlon Chicas – El Tecleño Memorioso**

“Sin ningún viento, ¡hazme caso!, gira, corazón; gira, corazón. A los hombres fuertes les pasa lo que a los barriletes; se elevan cuando es mayor el viento que se opone a su ascenso”.

Estrofa del poema “Viento” de Rubén Darío “el Príncipe de las Letras Castellanas” quién, a través de esta metáfora, nos remite a épocas de infancia en Santa Tecla, donde los vientos de octubre fueron los invitados de honor por estas fechas, caracterizados por sus fuertes ráfagas descendientes de la Cordillera del Bálsamo y el Boquerón.

Lejos están esos fríos amaneceres que, obligó a propios y extraños a protegerse con abrigo a toda hora del día. Vientos de octubre arrebatando sombreros, ropas de tenderos e incluso jugueteando picarescamente con las faldas de las damiselas.

Vientos de octubre elevando pis-cuchas, ilusionando a chicos y grandes por conquistar el azul del cielo; develando pobreza en casas de lámina y cartón. Brisas de octubre construyendo cometas con material reciclado; poniendo de manifiesto el ingenio de padres y abuelos por complacer a los peques del hogar.

Vientos de octubre “que todo lo descubren”, presagiando que todo lo secreto llegará a descubrirse o



conocerse, dejando en evidencia a muchos, lo que terminó en una sentencia moral.

Gélidas madrugadas en los portales de Orozco y La Palestina, donde se agruparon los cortadores chilatecos, cubiertos con ralos perrajes a espera del alba, mientras los más pequeños abrigados por sus madres soñaban con un futuro mejor.

Vientos de octubre en los parques tecleños, que inspiraron a poetas y trovadores, así como a enamorados a construir versos a su amada, mientras las bellas damiselas dibujaban una tímida sonrisa a su Romeo.

Fríos atardeceres en los barrios de la ciudad, en la que vecinos convidaban a una taza con café o cho-

colate, siendo esta la excusa perfecta para amenas tertulias de glorias pasadas. Momentos inolvidables en la cumbre de la finca La Gloria y El Boquerón al lado del pájaro y la nube.

Vientos de octubre, en la que el Creador con gran maestría pintó en el azul del cielo sus variadas imágenes, transportándonos a un mundo en la que gobierna con misericordia y es el estrado de sus pies.

Los vientos de octubre vivirán eternamente en el corazón de los tecleños, ya que de ello solo queda la nostalgia y el recuerdo de tiempos mejores.

¡Vientos de octubre que no volverán!



**DE AZTLÁN A CUZCATLÁN**

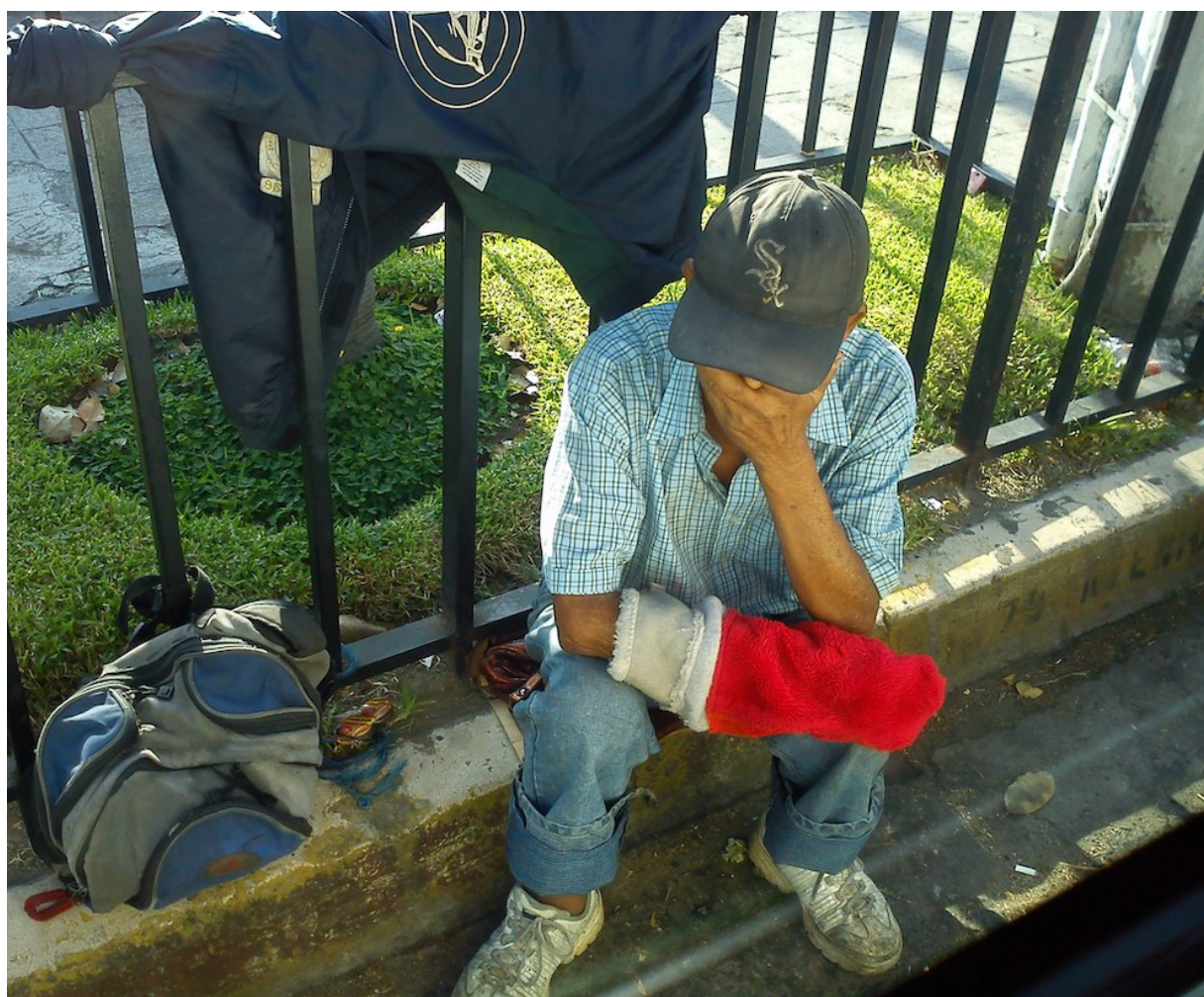
# Tocayo desconocido

**Rafael Lara-Martínez**  
**Tecnológico de Nuevo México**  
**rafael.laramartinez@nmt.edu**  
**Desde Comala siempre...**

**E**l 15 de septiembre de 2010, F. T. salió a dar una vuelta por la colonia de su infancia, situada en una colina. Había regresado por una semana a impartir conferencias en la universidad. Disfrutaba recorrer el óvalo que remontaba la loma. Una antigua calle empedrada ascendía hasta la cima. Luego bajaba de picada a cerrar el círculo. Como un caracol, la entrada y salida se empalmaban en una sola vía. Al medio, la recortaba un pasaje ondulado también, que de la cima descendía a formar otra espiral interior. Había casas a ambos lados de las calles. Incluso al borde del cerro, las viviendas se precipitaban hacia la quebrada. Hacia varias hondonadas disformes. La cañada de un río cuyo contagio de basura la había despojado de su antigua leyenda. La de un barranco convertido en carretera ruidosa. Casi nada había cambiado, salvo la calle que había perdido su encanto de piedra en adoquines sin lujo. “No hay vida que no olvida”. Las casas, en cambio, resistían el paso del tiempo, descascaradas y mohosas al ras del suelo. Aún pervivía la vivienda de la muerta, abandonada a un anticuado fantasma de mujer ahorcada en el umbral. Su cuerpo en péndulo marcaba las horas olvidadas de la violencia doméstica. Del antiguo raigambre, a la colonia sólo le quedaba el nombre “modelo”. Su arquetipo se había trasladado a otros sectores de la ciudad. El barrio histórico decaído guardaba aún el recuerdo de su rancio abolengo en los pisos en los pisos de varias casas. Imitaban alfombras persas bordadas de orlas barrocas en los colores sobrios de

un arco iris. La misma presencia del pasado la conservaban los muebles antiguos de otras viviendas. La madera de caoba labrada en flecos rococó contrastaba con el plástico chillón de cobertizos desvencijados. Las paredes de madera acanalada en las juntas revestían un hormigón anti-sísmico. Esas reliquias habían resistido el embate de lo moderno. Cielorrasos altos permitían el paso de la brisa. Sin falla, en sus huecos se colaban los animales en busca de abrigo y alimento. Del símbolo que criaba la imaginación de los vecinos. Así sucedía con el tacuazín —el único marsupial de la comarca— quien transportaba a diario la estrella vespertina. Su augurio sellaba el descenso al inframundo de los sueños.

Oculto en la alforja de su abdomen. Como todo tiempo pasado siempre fue peor, de esa colonia sólo quedaban las ruinas y los espectros. Las almas sin pena rondaban la mente alucinada de F. T. Tan trasnochada que los ruidosos talleres habían sustituido las residencias y el humo de los autobuses, los espantos. Las construcciones precarias las erigían láminas de asbesto o de metal que casi no aislaban el interior de la intemperie. Y en el sumidero —antes despoblado— se extendía un barrio aún más frágil que en la cima. Sometido al torrente de las lluvias y deslaves. A la densa población hacinada en casuchas de materiales azarosos.





—Don F., de pronto escuchó que alguien lo llamaba.

Al tratar de reconocer la voz, quedó en suspenso.

—¿No se acuerda de mí?, le preguntó sorprendido. Soy el hijo de Tita., la cocinera de su tía.

El joven de unos treinta años vestía sucio y desarrapado. Pelo corto, casi rapado, sin barba. De inmediato recordó el drama repetido en varios hogares de la familia. Domésticas acompañadas de hijos, en trabajos eventuales. Sin más incentivo que sobrevivir. Se perduraba por la repetición y, a veces, por la alegría. Como la hermana del joven —reconoció— quien a temprana edad buscaba trabajo para mantener a su recién nacido. Como la abuela Chon que vivía en una casa semi-derruida en la cresta. Su mayor júbilo consistía en cuidar sus tres nietas que le atenuaban la falta de medicinas. Sus achaques de vejez.

—Sí, claro, lo reconocí. Replicó F. T., rescatando de la memoria la imagen de un niño con quien apenas había cruzado palabra. Había salido del país luego del bachillerato. Aun si regresaba con frecuencia, había perdido contacto con lo cotidiano. Por un instante, ahora lo recobraba en sensaciones rezagadas y en el reencuentro fortuito.

—¿Y adónde va con esos envases?, apuntó a la bolsa que F. T. cargaba sin reparar en ella.

—A la tienda, a comprar cerveza.

—Bien, lo acompaño. No tengo nada que hacer por el momento. Luego voy al centro.

Bajaron la adoquinada que desembocaba en una carretera inquieta por el paso continuo de los autobuses. Al frente bullían talleres de mecánica, tapicería, gasolineras y vendedoras ambulantes de comida barata. La tienda se hallaba a dos cuadras. Protegida por una reja que evitaba los robos. Pidieron dos cervezas destapadas y unas papas. Pese al ruido, humo y demás distracciones callejeras, el joven comenzó a contarle su rutina diaria.

—Ud. porque se fue de aquí no sabe

cómo está de jodido el volado. Además Ud. es hijo de la niña G. Sus hermanos y Ud. tienen alto pisto. Pero uno de pobre es distinto. Yo me la paso en el trajín. No es que yo no quiera trabajar. Mire allá abajo, junto al río, no es fácil vivir. Primero el espacio apretado. Ya conoce Ud.. hace años lo vi que llegaba de visita con mi hermana que es manicurista, la que trabaja con la suya. La que es manicurista y demostradora. Pero eso no es lo peor. Ya ve ahora con las maras que controlan la entrada y salida de la gente. Lo guachean a uno. Y yo no soy marero. ¡Qué va! Pero a veces me toca ponerme de acuerdo con ellos. Para que no me jodan. ¿Qué quiere? A Ud. no le toca que lo amenacen. Pero fíjese que a mí el otro día me agarraron. Y no me pude zafar hasta que les prometí algo. Y ni modo, a cumplirlo. Me robé unos chunches de un taller y con eso los calmé y ya. Me dejaron tranquilo. Yo no. Que soy bolo, eso sí. Y me la paso de vago. ¿Invíteme a la otra, no? Ah, ¡qué rica sabe helada con este gran calor! Pues sí, le contaba que aquí la cosa está jodida. Yo me la paso en el ajetreo del centro. Ahí consigo lo que puedo. Mire, a veces me la paso en las esquinas, en los semáforos. Lavo vidrios; hago piruetas y mimo. Escupo fuego. Depende del día. Vaya ahí por el parque y me verá con varios cheros. Para allá voy ahorita. Si quiere venga conmigo.

—No, otro día tal vez, le respondió F. T. Tengo que preparar una conferencia para mañana.

—Bueno, Ud. dirá. Pero si lo molestan los mareros —ahí va uno mire— me lo dice. A los de por aquí los conozco a todos. Porque sabe a Ud. lo tengo que cuidar. Y eso no sólo porque su mamá le dio trabajo a mis hermanas. Las trató muy bien. No sólo por eso.

—Ah, sí, ¿y por qué entonces?

—Simple. Fíjese que mi mamá nos puso a todos —a mis hermanas y a mí, el único varón— sus mismos nombres. Mis hermanas se llaman igual que las suyas. Y yo, igual que Ud. Así creía que tendríamos igual suerte que Uds., aunque no sucedió. Yo no me iría a EEUU como

Ud., o quizás sólo un rato a Los Ángeles. Ganar pisto, foguearme con la mara y regresar ya tranquilo.

—¿Cómo es eso del mismo nombre?, inquirió F. T. sorprendido.

—Simple, le digo, Ud. se llama así por su abuelo y yo por Ud. Pero ya me voy. Tengo que reunirme con unos amigos frente a catedral y voy tarde por estas cervezas. Mil gracias por la invitación y otro día le cuento más.

El tocayo recién redescubierto le estrechó la mano. Salió a la carrera; atravesó la calle y abordó un autobús que se dirigía al centro de la ciudad, la ruta 12. F. T. volvió a subir la calle recién adoquinada y se olvidó del encuentro, esa semana que dictaría conferencias universitarias. A menudo, los sucesos cotidianos pasaban desapercibidos hasta el olvido. Nunca volvió a ver al joven tocayo. Empero, meses después, recibió noticias suyas. Mientras se recuperaba de una cirugía. Una áspera incisión en el vientre. Recibió múltiples llamadas de personas que había conocido en su infancia. Por teléfono, una de ellas le preguntó.

—¿Se acuerda de su tocayo? El no tuvo su misma suerte. Ya pasó a mejor vida. Fíjese que cuando Ud. estaba en el hospital operándose, lo balearon en el estómago. Andaba medio bolo y se había robado no sé qué cosas. Pobrecito, no tuvo la suerte suya que lo atendieran los médicos.

F. T. se prometió que, de quedar con vida, en unos años más, recordaría al tocayo desconocido en un escrito. En ese instante —tan furtivo como el encuentro— cuestionaría cuál de las dos vidas paralelas forjaba la verdadera identidad. La del joven tocayo arraigado en el barranco sin opciones. La suya que de la loma emigraba en bejuco hacia el extranjero. Acaso ambos destinos los sellaba la unidad en complemento. La cumbre vivía en el abismo, viceversa, como la “cima” por la “sima”. Las dos letras iniciales confluían en un solo sonido. Ambos hados eran tan similares que, en breve, se diluirían hacia el mismo cauce. El olvido de los suyos en la Muerte.



## Jornada décimo quinta de la primera división

Redacción Deportes  
@DiarioCoLatino

La jornada décima quinta del Apertura 2025 de la Primera División de Fútbol de El Salvador se desarrollará con un partido único este sábado 4 de octubre, tres el domingo 5, y uno el lunes 6.

Este sábado Luis Ángel Firpo buscará desquitarse la goleada que le propició en la fecha anterior el Alianza, 5 a 0, y que lo desplazó de la primera casilla de la tabla de posiciones. Mientras que el domingo, el Alianza buscará mantener el primer lugar, a costa del Plantense, que ha logrado un mejor ritmo en su forma de juego, que lo mantiene en la 6 casilla.

Para Alianza, ningún partido es fácil, por eso es que en los peores momentos hay que recurrir “a la mística”, dijo recientemente la cabrita Portillo en el programa radial Güiri Güiri. “Con un partido que pierdas, puedes descender al tercer o cuarto lugar”, dijo

Portillo.

Hasta la fecha, los equipos que se disputan los tres primeros lugares son Alianza, FAS y Firpo, seguidos, con 6 puntos

de diferencia por Isidro Metapán, mientras que el Águila, luego del triunfo de media semana se ubica en el octavo lugar con 17 puntos.

### Sábado 4 de octubre

Inter FA contra Luis Ángel Firpo, a las 19 horas

### Domingo 5 de octubre

Fuerte San Francisco contra el Cacahuatique, a las 15 horas.

Zacatecoluca contra Isidro Metapán, a las 15 horas

Alianza FC contra CD Platense

### Lunes 6 de octubre

Hércules y Municipal Limeño a las 19:30 horas.

### Tabla de posiciones

1. Alianza FC	33 puntos
2. CD FAS	30 puntos
3. Luis Ángel Firpo	30 puntos
4. Isidro Metapán	24 puntos
5. CD Cacahuatique	20 puntos
6. Platense	17 puntos
7. Municipal Limeño	17 puntos
8. Águila FC	17 puntos
9. Inter FA	12 puntos
10. Fuerte San Francisco	10 puntos
11. Zacatecoluca FC	9 puntos
12. Hércules	8 puntos



La “Cabrita” Portillo, derecha, en pleno entrenamiento. Foto Diario Co Latino/Cortesía

## España alista equipo para eliminatorias hacia Mundial

Madrid/Prensa Latina

El director técnico de la selección de fútbol de España, Luis de la Fuente, anunció este viernes la lista de jugadores de la Roja para enfrentar a Georgia y Bulgaria.

Serán los partidos de la eliminatoria europea hacia la Copa Mundial de Estados Unidos, México y Canadá del próximo año, los cuales se efectuarán el sábado 11 en Elche y el día 14 de octubre en Valladolid.

Algunos fijos del elenco no estarán ahora, por lesiones



o rendimientos irregulares en sus respectivos clubes, como los casos de los capitanes Alvaro Morata (Como 1907) y Dani Carvajal (Real Madrid), y el volante del PSG

Fabián Ruíz.

Suben a la convocatoria Marcos Llorente y Pablo Barrios, ambos del Atlético Madrid, y regresa al grupo el también colchonero Álex

Baena.

El lunes será la concentración en Las Rozas, periferia de Madrid. Ya España derrotó con holgura a Bulgaria y Türkiye en sus primeros partidos del grupo E.

La nómina de la Roja es la siguiente:

**PORTEROS:** David Raya (Arsenal), Unai Simón (Athletic Club) y Álex Remiro (Real Sociedad).

**DEFENSAS:** Marc Cucurella (Chelsea), Pedro Porro (Tottenham), Alejandro Grimaldo (Bayer Leverkusen), Marcos Llorente y Robin Le Normand (Atlético de Madrid), Pau Cubarsí (FC Barcelona), Dani Vivian (Athle-

tic Club), y Dean Huijsen (Real Madrid).

**CENTROCAMPISTAS:** Martín Zubimendi y Mikel Merino (Arsenal), Rodri (Manchester City), Pedri y Dani Olmo (FC Barcelona), Álex Baena y Pablo Barrios (Atlético de Madrid), y Aleix García (Bayer Leverkusen).

**DELANTEROS:** Jesús Rodríguez (Como), Lamine Yamal y Ferran Torres (FC Barcelona), Yérémi Pino (Villarreal CF), Mikel Oyarzabal (Real Sociedad), Jorge de Frutos (Rayo Vallecano) y Samu Aghehowa (Oporto).